

EL POZO

DOSSIER DE PRENSA • PRESS KIT

Película argentina / Argentine feature film • 2012 • 108 min



Dirección / Directed by Rodolfo Federico Carnevale

Elenco principal / Starring: Eduardo Blanco, Patricia Palmer, Ana Fontán, Túpac Larriera.

LA PELÍCULA / THE FILM

Sinopsis · Español

Pilar es una joven con autismo cuya situación atraviesa la vida de su familia. Franco y Estela, sus padres, afrontan decisiones difíciles sobre su cuidado y su futuro, mientras su hermano Alejo intenta encontrar su lugar. El pozo aborda los vínculos familiares, el afecto y las tensiones que acompañan a quienes cuidan.

Synopsis · English

Pilar is a young woman with autism whose needs profoundly shape her family's life. Her parents, Franco and Estela, face difficult decisions about her care and future, while her brother Alejo struggles to find his own place. El pozo explores family relationships, love and the tensions surrounding caregiving.

Ficha técnica / Key credits

Dirección / Director: Rodolfo Federico Carnevale

Guion / Screenplay: Rodolfo Federico Carnevale, Nicolás Manservigi

Producción / Producers: Rodolfo Néstor Carnevale, Bibiana Craciun

Producción ejecutiva / Executive producer: Gabriel Condron

Fotografía / Cinematography: Abel Goldfarb

Arte / Production design: Edna Fernández Chajud

Vestuario / Costume design: Marcela María Tazzioli

Sonido / Sound: Damián Montes

Música original / Original score: Pablo Borghi

Montaje / Editing: Diego Laure, Jonathan Hernández

ELENCO / CAST

Eduardo Blanco	Franco
Patricia Palmer	Estela
Ana Fontán	Pilar
Túpac Larriera	Alejo
Ezequiel Rodríguez	Román
Adriana Aizenberg	Esperanza
Dora Baret	Amanda
Juan Palomino	Martín
Gustavo Garzón	Héctor
Norma Pons	Directora del hogar
Maite Zumelzú	Rosario
Donatella Massa	Sofía
Natalia Denegri	Sandra
Norma Argentina	Empleada de la casa de Román
Tiki Lovera	Estatua
Grisel Pollacchi	Roberta
Ricky Aiello	Bruno

El director / About the director

Rodolfo Federico Carnevale es director y guionista argentino. El pozo, su primer largometraje de ficción, nació de una experiencia familiar y se convirtió en una obra de circulación internacional. / Rodolfo Federico Carnevale is an Argentine director and screenwriter. His debut fiction feature, El pozo, grew from a family experience and went on to reach international audiences.

Premios y trayectoria / Awards and journey

Este anexo sustituye las páginas anteriores de premios. Se distinguen premios, nominaciones, certificados originales y testimonios del director. / This updated appendix distinguishes awards, nominations, original certificates and statements by the director.

Nueva York / New York · 7 premios / awards

- Mejor película extranjera / Best Foreign Film
- Mejor director internacional · Rodolfo Federico Carnevale / Best International Director · Rodolfo Federico Carnevale
- Mejor director de ópera prima · Rodolfo Federico Carnevale / Best Directorial Debut · Rodolfo Federico Carnevale
- Mejor actriz internacional · Ana Fontán / Best International Actress · Ana Fontán
- Mejor actor internacional · Ezequiel Rodríguez / Best International Actor · Ezequiel Rodríguez
- Música original · Pablo Borghi / Original Music · Pablo Borghi
- Premio del público / Audience Award

Cinco certificados originales conservados; los dos premios restantes figuran en el listado de producción. / Five original certificates preserved; the other two awards are recorded in production documents.

Golden Door International Film Festival · Jersey City, Nueva Jersey / New Jersey, EE. UU. / USA

4 premios ganados / 4 awards won

- Mejor actriz · Ana Fontán / Best Actress · Ana Fontán
- Mejor actriz de reparto · Patricia Palmer / Best Supporting Actress · Patricia Palmer
- Mejor fotografía · Abel Goldfarb / Best Cinematography · Abel Goldfarb
- Mejor director · Rodolfo Federico Carnevale / Best Director · Rodolfo Federico Carnevale

Golden Door · 8 nominaciones / 8 nominations

El festival se celebra anualmente en Jersey City, Nueva Jersey, Estados Unidos. Ocho nominaciones según la nota de prensa. Los cuatro premios ganados fueron confirmados por el director. / The festival takes place annually in Jersey City, New Jersey, United States. Eight nominations per the press note. Four wins were confirmed by the director.

México y Uruguay / Mexico and Uruguay

MICI · Guanajuato, México · 6 premios en archivo / 6 awards in archive

- Mejor película extranjera / Best Foreign Film
- Mejor director internacional / Best International Director
- Mejor director de ópera prima / Best Directorial Debut
- Mejor actor revelación · Túpac Larriera / Best Breakthrough Actor
- Mejor actriz internacional · Ana Fontán / Best International Actress
- Mejor actor internacional · Ezequiel Rodríguez / Best International Actor

Fuente: documento de producción «Lauros y festivales - Película El pozo», recuperado del correo. No se ha cotejado el palmarés oficial. / Source: production document recovered from email; official festival winners list not yet cross-checked.

FICIP · México · 5 categorías en gacetilla / 5 press-release categories

- Mejor película / Best Film
- Mejor guion / Best Screenplay
- Mejor director · Rodolfo Carnevale / Best Director
- Mejor actriz · Ana Fontán / Best Actress
- Mejor actriz de reparto · Natalia Denegri / Best Supporting Actress

MICI (6) + FICIP (5) = 11 menciones documentales, no 11 premios distintos confirmados. Posible superposición. / Eleven documentary mentions, not eleven confirmed distinct awards; possible overlap.

Punta del Este · Cine del Mar · 2012

- Premio UTE a Mejor Película / UTE Best Film Award
- Reconocimiento especial a Patricia Palmer / Special recognition
- Premio a la Trayectoria · Ana Fontán / Career Achievement Award

UTE: registro de producción y Cancillería argentina. Patricia Palmer: prensa de 2012. Ana Fontán: perfil profesional. / UTE: production archive and Argentine Foreign Ministry. Patricia Palmer: 2012 press. Ana Fontán: professional profile.

Punta del Este · CINEFEM · 2023 (festival diferente / separate festival)

Mención Especial del Jurado a la actuación de Ana Fontán en El pozo (fuera de concurso). / Jury Special Mention for Ana Fontán's performance in El pozo (out of competition). Fuente / Source: palmarés oficial CINEFEM.

Cronología y fuentes / Timeline and sources

- 2011 · Rodaje en San Luis. / Filming in San Luis.
- 2011 · Siete premios registrados en Nueva York; cinco certificados originales. / Seven New York awards, five original certificates.
- 11 abril 2012 · Avant-première en San Luis. / April 11, 2012 · San Luis preview.
- 19 abril 2012 · Estreno argentino. / April 19, 2012 · Argentine release.
- 2012 · Cine del Mar: Premio UTE y distinciones a actrices. / UTE Award and actress recognitions.
- 2 abril 2014 · Presentación en Naciones Unidas según archivo. / UN presentation per production records.
- Septiembre 2023 · CINEFEM: mención a Ana Fontán. / Jury mention for Ana Fontán.

Fuentes / Sources

- MICI (6): «Lauros y festivales - Película El pozo», adjunto de correo del archivo de producción.
- FICIP (5): gacetilla de prensa de la película en Google Drive.
- Premio UTE: Embajada Argentina en México (Cancillería).
- Patricia Palmer: nota de Cine del Mar 2012, CIPETUR.
- Ana Fontán, trayectoria 2012: perfil profesional en Alternativa.
- CINEFEM 2023: palmarés oficial de festivalesdepuntadeleste.com.

Criterio editorial / Editorial counting rule

Se consignan seis premios MICI y cinco categorías FICIP, sin sumarlos como once galardones independientes. Los reconocimientos de Cine del Mar (2012) y CINEFEM (2023) corresponden a certámenes y fechas distintos. / Six MICI awards and five FICIP categories are listed without adding them as eleven distinct wins. Cine del Mar (2012) and CINEFEM (2023) are separate events.

Imágenes de la película / Film stills

Fotogramas del archivo de producción / Stills from the production archive



EL POZO · Fotograma 01 / Still 01



EL POZO · Fotograma 02 / Still 02



EL POZO · Fotograma 03 / Still 03



EL POZO · Fotograma 04 / Still 04

MICI · Guanajuato, México

Reconocimientos al elenco / Cast recognitions

- Norma Pons
- Dora Baret
- Adriana Aizemberg
- Patricia Palmer
- Ezequiel Rodríguez
- Eduardo Blanco
- Túpac Larriera

CRITERIO DE PRESENTACIÓN / PRESENTATION NOTE

Los reconocimientos al elenco se presentan sin categorías individuales asignadas.

Se distinguen de los seis premios MICI registrados en el archivo de producción.

Cast recognitions are listed without assigning individual award categories.

They are distinct from the six MICI awards listed in the production archive.

AGRADECIMIENTO ESPECIAL / SPECIAL THANKS

A Martín González Licano, por su acompañamiento al recorrido de El pozo en México.

To Martín González Licano, for his support of El pozo's journey in Mexico.